TÒA ÁN NHÂN DÂN **HUYỆN HƯƠNG KHÊ** **TỈNH HÀ TĨNH**	**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM** **Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**

SỐ: 19/2017/HSST
NGÀY 28/7/2017

NHÂN DANH
NƯỚC CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

TÒA ÁN NHÂN DÂN HUYỆN HƯƠNG KHÊ, TỈNH HÀ TĨNH

- Thành phần Hội đồng xét xử sơ thẩm gồm có:

Thẩm phán - Chủ tọa phiên tòa: Ông Nguyễn Thanh Tùng

Các Hội thẩm nhân dân: Ông Đoàn Khắc Báu và Ông Lê Hữu Tân

- Thư ký phiên tòa: Ông Mai Văn Đạt, Thư ký Tòa án nhân dân huyện Hương Khê

- Đại diện Viện kiểm sát nhân dân huyện Hương Khê tham gia phiên tòa: Ông Nguyễn Văn Bình, Kiểm sát viên.

Ngày 28 tháng 7 năm 2017 tại Trụ sở Tòa án nhân dân huyện Hương Khê, tỉnh Hà Tĩnh xét xử sơ thẩm vụ án hình sự thụ lý số 13/2017/HSST ngày 19/5/2017 theo Quyết định đưa vụ án ra xét xử số 19/2017/HSST - QĐ ngày 06/7/2017 và Quyết định hoãn phiên tòa số 01/HSST - QĐ ngày 20/7/2017 đối với các bị cáo:

1. Họ và tên: Lê Tiến C, sinh ngày 05/02/1992 tại xã V, huyện H, tỉnh Hà Tĩnh; trú tại: xóm T, xã V, huyện H, tỉnh Hà Tĩnh; nghề nghiệp: lao động tự do; trình độ học vấn 12/12; con ông Lê Tiến B và bà Nguyễn Thị H; tiền án, tiền sự: không; bị tạm giam từ ngày 09/02/2017 đến ngày 17/5/2017; hiện được tại ngoại ở địa phương; có mặt tại phiên tòa.

2. Họ và tên: Cao Chí C, sinh ngày 28/01/1977 tại xã S, huyện H, tỉnh Hà Tĩnh; trú tại: xã P, huyện H, tỉnh Hà Tĩnh; nghề nghiệp: Photocoppy, in ấn; trình độ học vấn: 7/12; con ông Cao Ngọc H và bà Ngô Thị M; tiền án, tiền sự: không; bị cáo tại ngoại ở địa phương; có mặt tại phiên tòa.

- Người bị hại:

Anh Hoàng Thế H, sinh năm 1989; Địa chỉ: Thôn M, xã Q, thị xã B, tỉnh Q; vắng mặt tại phiên tòa.

Anh Phạm Công T, sinh năm 1970; Địa chỉ: xã L, huyện H, tỉnh Hà Tĩnh; vắng mặt tại phiên tòa.

- Người có quyền lợi và nghĩa vụ liên quan:

Anh Trần Đình L, sinh năm 1988; Địa chỉ: Tổ dân phố 4, thị trấn H, huyện H, tỉnh Hà Tĩnh; vắng mặt tại phiên tòa.

Anh Lê Văn H, sinh năm 1967; Địa chỉ: Tổ x, phường K, quận H, thành phố Hà Nội; vắng mặt tại phiên tòa.

Anh Trần Anh T, sinh năm 1989; Địa chỉ: Xóm L, xã N, huyện C, tỉnh Hà Tĩnh; vắng mặt tại phiên tòa.

Ông Lê Tiến B, sinh năm 1959; Địa chỉ: Xóm T, xã V, huyện H, tỉnh Hà Tĩnh; có mặt tại phiên tòa.

Anh Trần Minh D, sinh năm 1981; Địa chỉ: xóm Y, xã Đ, huyện H, tỉnh Hà Tĩnh; vắng mặt tại phiên tòa.

NHẬN THẤY:

Các bị cáo bị Viện kiểm sát nhân dân huyện Hương Khê truy tố về hành vi phạm tội như sau:

Vào tối ngày 06/02/2017 Lê Tiến C trú tại xóm T, xã V, huyện H, tỉnh Hà Tĩnh đi xe mô tô nhãn hiệu Taurus, biển kiểm soát 38U1-2960 của anh Trần Anh T (anh vợ) từ xã N, huyện C, tỉnh Hà Tĩnh để về nhà. Khoảng 22h khi đi đến khu vực xóm 8, xã L, huyện H thì phát hiện xe mô tô AirBlade màu đỏ - đen, biển kiểm soát 37B1-254.73 của anh Phạm Công T trú tại xóm 8, xã L dựng trước cổng nhà anh Kiều Viết T, cạnh đường 15A, không có người trông coi, nên nảy sinh ý định lấy trộm. C để xe mô tô Taurus bên lề đường, trước quán bi a của anh Nguyễn Đình T ở cạnh đó rồi đi lại chỗ chiếc xe AirBlade dùng vam phá khóa mang theo mở khóa điện, nổ máy lấy trộm xe chạy về cất giấu ở khu vực cánh đồng thuộc xóm P, xã V. Sau đó Cường gọi điện nhờ bạn là Trần Hữu P ở cùng xã đi xe mô tô chở C xuống xã L để lấy xe mô tô Taurus, khi đến nơi thì bị người dân ở đó nghi ngờ và yêu cầu C xuất trình giấy tờ để chứng minh nguồn gốc xe, do không có giấy tờ nên C không lấy xe nữa mà nhờ P chở về xã V. Khi đến gần khu vực giấu xe lấy trộm, C bảo P đừng lại, P đi về nhà còn C đưa xe AirBlade về nhà mình cất giấu.

Chiếc xe mô tô AirBlade C lấy trộm ở L là do anh Phạm Công T mua của một người đàn ông không quen biết vào tháng 02/2014 với giá 9.500.000đ, xe không có giấy tờ hợp lệ, sau khi mua anh T đã bỏ ra 5.500.000đ sửa xe để sử dụng. Cơ quan điều tra đã tiến hành điều tra xác minh, xác định chiếc xe trên là của anh Lê Anh H, trú tại tổ X, phường K, quận H, thành phố Hà Nội, bị mất trộm ngay 28/01/2014 tại phường N, quận Đ, thành phố Hà Nội, nên đã trả lại cho chủ sở hữu.

Kết luận của Hội đồng định giá tài sản trong tố tụng hình sự huyện Hương Khê ngày 09/02/2017 xác định: Xe mô tô AirBlade màu đỏ đen, biển kiểm soát

37B1-254.73, số khung RLHJF 4600DY297375, số máy JF46E-4168333, có trị giá 17.000.000đ.

Quá trình điều tra, C còn khai nhận: Vào sáng ngày 09/11/2016 C đi xe buýt từ Hương Khê đến thị xã Kỳ Anh để trộm cắp tài sản. Khoảng 8h Cường đi bộ vào khu công nghiệp Formosa thuộc tổ dân phố Liên Phú, phường Kỳ Liên, thị xã Kỳ Anh phát hiện xe mô tô Exciter màu xanh trắng, biển kiểm soát 73K1-019.61 của anh Hoàng Thế H trú tại xóm T, xã Q, thị xã B, tỉnh Quảng Bình dựng trong nhà xe, không có người trông coi, nên đi lại chỗ chiếc xe, dùng vam phá khóa mang theo mở khóa điện, nổ máy lấy trộm xe chạy về nhà mình rồi tháo biển kiểm soát 73K1-019.61 vứt ở hồ nước gần nhà, sau đó C nhặt được biển kiểm soát 38B1-225.59 ở trục đường liên xã P - V nên lắp vào xe mô tô Exciter sử dụng làm phương tiện đi lại.

Kết luận của Hội đồng định giá tài sản trong tố tụng huyện Hương Khê ngày 20/3/2017 xác định: xe mô tô Exciter màu xanh trắng, biển kiểm soát 73K1-019.61, số khung 457501, số máy 457119, có trị giá 18.000.000đ.

Trong thời gian vào ngày 16/11/2016 và ngày 20/01/2017 Lê Tiến C đã 02 lần đến quán Photocopy của Cao Chí C ở tổ dân phố 3, thị trấn H, huyện H, thuê Công Chí C làm giả đăng ký xe mô tô, xe máy, chứng minh nhân dân, sử dụng nhằm mục đích để thực hiện hành vi trái pháp luật, cụ thể như sau:

Lần 1: vào ngày 16/11/2016 Lê Tiến C đến quán Photocopy của Cao Chí C thuê làm giả 01 giấy chứng nhận đăng ký xe mô tô, xe máy để dùng làm giấy tờ lưu thông cho xe mô tô Exciter mà C lấy trộm, Cao Chí C đồng ý. C lấy các thông tin về nhãn hiệu, số khung, số máy và các thông số kỹ thuật của chiếc xe mô tô và đưa cho Chí C 01 giấy chứng nhận đăng ký xe mô tô, xe máy mang tên Lê Tiến B (bố đẻ của C) làm mẫu. Sau đó Cao Chí C sử dụng máy Scan (máy quét) chụp nội dung giấy chứng nhận đăng ký xe mô tô mang tên Lê Tiến B và lưu giữ trong ổ cứng máy tính bàn đặt ở trong quán Photocopy để lấy mẫu (phôi). Tiếp đó, Cao Chí C sử dụng phần mềm Photoshop CS3 thực hiện thao tác xóa một số nội dung thông tin ghi trên bản mẫu (phôi) đồng thời điền các thông tin và thông số kỹ thuật theo yêu cầu của C với nội dung: đăng ký xe mô tô, xe máy số 007407, tên chủ xe Lê Tiến C, sinh năm 1990, số máy: 55P1-45719, số khung: 10EY457501, địa chỉ xóm 01, xã V, huyện H, tỉnh Hà Tĩnh; nhãn hiện Yamaha; số loại Exciter; biển số đăng ký: 38B1-225.59, đăng ký lần đầu ngày 22/10/2014. Sau khi hoàn thiện bản mềm giấy chứng nhận đăng ký xe mô tô, xe máy giả trên máy tính, Chí C sử dụng máy in màu để in ra trên vật liệu in ảnh rồi dùng máy ep Plastic để ép nhựa, tạo ra 01 giấy chứng nhận đăng ký xe mô tô, xe máy giả có hình thức giống với bản thật do cơ quan có thẩm quyền cấp. C trả cho Cao Chí C 150.000đ tiền công rồi dùng giấy chứng nhận đăng ký xe mô tô, xe máy đã làm giả để lưu thông chiếc xe mô tô Exciter lấy trộm nhằm che giấu hành vi phạm tội và qua mặt cơ quan chức năng khi bị kiểm tra.

Lần 2: vào ngày 20/01/2017 C đến quán Photocopy của Cao Chí C thuê làm giả 01 giấy chứng nhận đăng ký xe mô tô, xe máy và 02 giấy chứng minh nhân dân (CMND), Chí C đồng ý. C đưa cho Chí C giấy chứng nhận xe mô tô, xe máy mang tên chủ xe Lê Tiến Cường; địa chỉ: xóm 1, xã Hương Vĩnh, huyện Hương Khê đã làm giả vào ngày 16/11/2016 để Chí C làm giả 01 giấy chứng nhận đăng ký xe mô tô, xe máy với quy định, cách thức tương tự, chỉ thay đổi thông tin về tên chủ xe và địa chỉ, tên chủ xe là Trần Bá H, sinh năm 1990, địa chỉ xóm 2, xã P, huyện H với giá 150.000đ. Đồng thời C còn đưa cho Chí C 01 bản thật CMND số 183787852 mang tên Lê Tiến C do Công an tỉnh Hà Tĩnh cấp ngày 24/01/2014 để Chí C lấy các thông tin làm giả 02 CMND gồm: 01 CMND số 183750289 mang tên Trần Bá H, sinh ngày 18/10/1990, nơi ĐKNDTT xã P, huyện H, do Công an tỉnh Hà Tĩnh cấp ngày 13/02/2013 và 01 CMND số 183750459, mang tên Trần Bá N, sinh ngày 05/02/1989, nơi ĐKNKTT xã P, huyện H, do Công an tỉnh Hà Tĩnh cấp ngày 13/02/2013, C trả cho Cao Chí C mỗi CMND làm giả 50.000đ. Ngày 22/01/2017 Lê Tiến C đưa chiếc xe mô tô Exciter lấy trộm được đến hiệu cầm đồ của anh Trần Đình L ở tổ dân phố 4, thị trấn Hương Khê, sử dụng giấy CMND và giấy chứng nhận đăng ký xe mô tô, xe máy mang tên Trần Bá H đã làm giả trước đó để cầm cố xe cho anh L lấy 20.000.000đ tiêu xài cá nhân. Còn CMND giả mang tên Trần Bá N thì C chưa sử dụng. Cơ quan điều tra đã tiến hành thu giữ trên người C 01 giấy CMND, 01 giấy chứng nhận đăng ký xe mô tô, xe máy mang tên Lê Tiến C và 01 giấy CMND mang tên Trần Bá N; thu giữ từ Trần Đình L 01 giấy chứng nhận đăng ký xe mô tô, xe máy và 01 giấy CMND mang tên Trần Bá H và 01 xe mô tô Exciter biển kiểm soát 38B1-225.59.

Ngoài 02 lần làm giả giấy đăng ký xe mô tô, xe máy, CMND cho Lê Tiến C, Cao Chí C còn khai nhận: Từ tháng 10/2015 đến ngày 10/01/2017 Chí C đã 04 lần làm giả giấy chứng nhận đăng ký xe mô tô, xe máy, xe ô tô, cụ thể như sau:

Lần thứ 1: Khoảng cuối tháng 10/2015 Cao Chí C sao chép bản thật để làm giả 01 giấy chứng nhận đăng ký xe mô tô, xe máy mang tên chủ xe Cao Chí C, nhãn hiệu: Honda, số loại Wave S, biển số đăng ký 38H1-046.16, đăng ký lần đầu ngày 20/6/2016. Giấy đăng ký xe mô tô, xe máy giả Chí C để sử dụng, còn giấy chứng nhận đăng ký xe mô tô, xe máy thật, Chí C đã bán cho một người không quen biết, Cơ quan điều tra không thu giữ được.

Lần thứ 2: Khoảng cuối tháng 11/2015 Chí C mua của anh Đặng Hồng K ở tổ dân phố 10, thị trấn H 01 xe mô tô nhãn hiệu Honda, số loại SuperDream có giấy chứng nhận đăng ký xe mô tô mang tên Nguyễn Văn T, địa chỉ tổ dân phố 14, thị trấn H, biển số đăng ký 38Y1-4000, đăng ký lần đầu ngày 30/12/2010. Sau đó Chí C đã sao chép bản thật giấy đăng ký xe mô tô, xe máy trên để làm giả 02 giấy chứng nhận đăng ký xe mô tô, xe máy có nội dung thông tin và hình

thức giống như bản thật để sử dụng. Còn đăng ký xe mô tô, xe máy thật, Chí C đã bán cho một người không quen biết, Cơ quan điều tra không thu hồi được.

Lần thứ 3: Khoảng cuối tháng 10/2016 Công tiếp tục sao chép bản thật giấy chứng nhận đăng ký xe mô tô, xe máy mang tên Cao Chí C, sinh năm 1977; địa chỉ: xóm 1, xã S, huyện H, tỉnh Hà Tĩnh, nhãn hiệu: Honda, số loại Wave A, biển số đăng ký 38H1-175.71, đăng ký lần đầu ngày 30/12/2015 để làm giả 03 giấy đăng ký xe mô tô, xe máy có nội dung và hình thức giống như bản thật để sử dụng. Cơ quan điều tra đã thu giữ 01 bản thật và 03 giấy chứng nhận đăng ký xe mô tô, xe máy giả trên.

Lần thứ 4: Vào ngày 10/01/2017, Trần Minh D, sinh năm 1981, trú tại xóm 2, xã Đ, huyện H đến thuê Chí C làm giả 01 giấy chứng nhận đăng ký xe ô tô bằng hình thức sao chép từ bản thật, C đồng ý. D đưa cho C 01 giấy chứng nhận đăng ký xe ô tô mang tên chủ xe: Trần Minh D, nhãn hiệu Toyota, số loại Vios G, biển số đăng ký 38A-140.96, đăng ký lần đầu ngày 09/01/2017 tại Phòng Cảnh sát giao thông Công an tỉnh Hà Tĩnh. C sử dụng máy móc, thiết bị, phần mềm và vật liệu có sẵn trong quán để sao chép làm giả 01 giấy chứng nhận đăng ký xe ô tô giống như bản thật với giá 150.000đ, quá trình làm giả có 02 giấy đăng ký xe ô tô bị lỗi nên C cất giữ tại quán. Sau khi thuê C làm giả giấy chứng nhận đăng ký xe ô tô, D cất giữ, bảo quản tại chỗ ở với mục đích lấy thông tin trong trường hợp giấy đăng ký xe ô tô thật bị mất mát hoặc hư hỏng. Cơ quan điều tra đã thu giữ 03 giấy đăng ký xe ô tô do C làm giả nói trên, riêng bản thật D đã sử dụng làm thủ tục mua xe ô tô trả góp nên không thu giữ.

Cơ quan điều tra Công an huyện Hương Khê đã tiến hành trưng cầu Phòng Phòng kỹ thuật hình sự Công an tỉnh Hà Tĩnh giám định các loại giấy tờ thu giữ nói trên. Theo Kết quả giám định số 02/PC54-GĐTL ngày 23/02/2017 của Phòng Kỹ thuật hình sự Công an tỉnh Hà Tĩnh kết luận:

- 02 giấy CMND đề tên lần lượt Trần Bá H số 183750289, Trần Bá N số 183750459 (ký hiệu A1, A2) là 02 giấy CMND giả.

- Giấy CMND, đề tên Lê Tiến C số 183787852 (ký hiệu A3) là giấy CMND thật.

- 02 giấy chứng nhận đăng ký xe ô tô, cùng đề tên: Trần Minh D (1981), số 015538 (ký hiệu từ A4, A5) là 02 giấy chứng nhận đăng ký xe ô tô giả.

- Giấy chứng nhận đăng ký xe mô tô, xe máy, đề tên Cao Chí C (1977), số 015538 (ký hiệu A6) là chứng nhận đăng ký xe mô tô, xe máy thật.

- 06 chứng nhận đăng ký xe mô tô, xe máy gồm 03 thẻ đề tên Cao Chí C (1977), số 003510; 01 thẻ đề tên Cao Chí Công số 004855; 02 thẻ đề tên Lê Tiến C, Trần Bá H cùng số 007407 (ký hiệu từ A7, A8, A9, A12, A13, A14) là 06 chứng nhận đăng ký xe mô tô, xe máy giả.

- 02 đăng ký xe mô tô, xe máy, cùng đề tên Nguyễn Văn T, số 003864 (ký hiệu A10, A11) là 02 đăng ký xe mô tô, xe máy giả.

Kết quả giám định số 05/PC54-GĐTL ngày 28/02/2017 của Phòng Kỹ thuật hình sự Công an tỉnh Hà Tĩnh kết luận: 01 thẻ hình chữ nhật có nội dung: Chứng nhận đăng ký xe ô tô, đề tên Trần Minh D (1981), số 015538, được ép nhựa (ký hiệu A15) là chứng nhận đăng ký xe ô tô giả.

Về trách nhiệm dân sự: Bị cáo Lê Tiến C đã tác động gia đình là ông Lê Tiến B (bố bị cáo) bồi thường cho anh Phạm Công T 5.000.000đ tiền chi phí sửa xe mô tô sau khi mua và trả lại cho anh Trần Đình L 20.000.000đ tiền cầm cố xe. Hiện nay những người bị hại và người có quyền lợi nghĩa vụ liên quan đến vụ án không có yêu cầu gì thêm.

Tại Cáo trạng số 13/CTr-KSĐT ngày 17/5/2017 của Viện trưởng VKSND huyện Hương Khê truy tố đối với Lê Tiến C về tội "Trộm cắp tài sản" theo khoản 1 Điều 138 Bộ luật Hình sự và tội "Làm giả tài liệu của cơ quan, tổ chức" theo điểm b khoản 2 Điều 267 Bộ luật Hình sự; đối với Cao Chí C về tội "Làm giả tài liệu của cơ quan, tổ chức" theo điểm b khoản 2 Điều 267 Bộ luật Hình sự.

Quá trình điều tra và tại phiên tòa bị cáo Lê Tiến C và Cao Chí C đã khai nhận hành vi phạm tội của mình như Cáo trạng đã nêu trên, các bị cáo không kêu oan, chỉ xin Hội đồng xét xử giảm nhẹ hình phạt. Đại diện Viện kiểm sát tại phiên tòa giữ nguyên quyết định truy tố và đề nghị Hội đồng xét xử xử phạt các bị cáo Lê Tiến C từ 9 đến 12 tháng tù về tội "Trộm cắp tải sản" và từ 24 đến 30 tháng tù về tội "Làm giả giấy tờ, tài liệu của cơ quan, tổ chức"; áp dụng Điều 50 BLHS tổng hợp hình phạt của hai tội đối với bị cáo C. Xử phạt bị cáo Cao Chí C 30 đến 36 tháng tù về tội "Làm giả giấy tờ, tài liệu của cơ quan, tổ chức" nhưng cho hưởng án treo thời gian thử thách là 60 tháng kể từ ngày tuyên án sơ thẩm.

Căn cứ vào các chứng cứ và tài liệu đã được thẩm tra tại phiên tòa; căn cứ vào kết quả tranh luận tại phiên tòa trên cơ sở xem xét đầy đủ, toàn diện chứng cứ, ý kiến của Kiểm sát viên, bị cáo và những người tham gia tố tụng khác,

XÉT THẤY:

Lời khai của các bị cáo tại phiên tòa phù hợp với lời khai của người bị hại, người làm chứng và các tài liệu, chứng cứ khác có tại hồ sơ vụ án, Hội đồng xét xử có căn cứ xác định:

Ngày 06/02/2017 Lê Tiến C có hành vi trộm 01 chiếc xe mô tô AirBlade của anh Phạm Công T dựng trước cổng nhà anh Kiều Viết T cạnh đường QL15 thuộc xã L, huyện H, có giá trị 17.000.000đ. Nguồn gốc chiếc xe trên là của anh Lê Anh H trú tại tổ 12, phường K, quận H, thành phố Hà Nội bị mất trộm ngày 28/01/2014, Cơ quan điều tra đã trả lại chiếc xe AirBlade trên cho anh H. Quá trình điều tra bị cáo C tự khai nhận ngày 09/12/2016 có hành vi trộm chiếc xe mô tô Exciter màu xanh trắng của anh Hoàng Thế H dựng trong nhà xe Khu

công nghiệp Formosa thuộc tổ dân phố Liên Phú, phường Kỳ Liên, thị xã Kỳ Anh, có giá trị 18.000.000đ, Cơ quan điều tra đã trả lại chiếc xe Exciter cho anh Hoàng Thế H. Tổng hai lần trộm cắp 02 xe mô tô có giá trị tài sản chiếm đoạt là 35.000.000đ.

Để nhằm lừa dối cơ quan, tổ chức, công dân, ngày 16/11/2016 Lê Tiến C đến quán Photocopy của Cao Chí C thuê làm giả 01 giấy chứng nhận đăng ký xe mô tô Exciter với giá 150.000đ để bị cáo lưu thông chiếc xe mô tô Exciter lấy trộm nhằm che giấu hành vi phạm tội và qua mặt cơ quan chức năng khi bị kiểm tra; ngày 20/01/2017 C thuê Chí C làm giả 01 giấy chứng nhận xe mô tô, xe máy với giá 150.000đ và 02 giấy CMND mỗi giấy 50.000đ, sau đó vào ngày 22/01/2017 bị cáo C sử dụng giấy tờ giả trên để cầm cố xe Exciter cho anh Trần Đình L lấy 20.000.000đ để tiêu xài cá nhân.

Đối với hành vi của Cao Chí C: Từ tháng 10/2015 đến ngày 20/01/2017 Cao Chí C đã 06 lần thực hiện hành vi làm giả tài liệu của cơ quan, tổ chức, gồm: 02 lần làm giả 02 giấy đăng ký xe mô tô, xe máy và 02 CMND cho Lê Tiến C, thu lợi 400.000đ; 03 lần làm giả 06 giấy đăng ký xe mô tô, xe máy cho bản thân Cao Chí C; 01 lần làm giả 03 đăng ký xe ô tô cho Trần Minh D (02 cái bị lỗi Công cất giữ tại quán, 01 cái D cất giữ, bảo quản tại chỗ ở với mục đích lấy thông tin trong trường hợp đăng ký xe ô tô bị mất mát hoặc hư hỏng), thu lợi 150.000đ.

Như vậy, Lê Tiến C đã 02 lần lén lút chiếm đoạt 02 xe máy có giá trị tài sản chiếm đoạt 35.000.000đ; đồng thời, 02 lần thuê Cao Chí C làm giả 02 giấy chứng nhận đăng ký xe mô tô, xe máy và 02 CMND, để sử dụng giấy tờ này nhằm lừa dối cơ quan, tổ chức, công dân. Hành vi của bị cáo Lê Tiến C đã phạm vào tội Trộm cắp tài sản quy định tại khoản 1 Điều 138 Bộ luật Hình sự và tội Làm giả tài liệu của cơ quan, tổ chức với tình tiết định khung tăng nặng "phạm tội nhiều lần" quy định tại điểm b khoản 2 Điều 267 Bộ luật Hình sự. Đối với Cao Chí C 06 lần trực tiếp thực hiện hành vi làm giả tài liệu, giấy tờ là giấy chứng nhận đăng ký xe mô tô, xe máy; xe ô tô và CMND của Cơ quan công an tỉnh Hà Tĩnh, thu lợi bất chính 550.000đ. Hành vi của bị cáo Cao Chí C đã phạm vào tội Làm giả tài liệu của cơ quan, tổ chức với tình tiết định khung tăng nặng "phạm tội nhiều lần" quy định tại điểm b khoản 2 Điều 267 Bộ luật Hình sự.

Vì vậy, Cáo trạng số 13/CTr-KSĐT ngày 17/5/2017 của Viện trưởng Viện kiểm sát nhân dân huyện Hương Khê truy tố đối với bị cáo Lê Tiến C về tội "Trộm cắp tài sản" theo khoản 1 Điều 138 Bộ luật Hình sự và tội "Làm giả tài liệu của cơ quan, tổ chức" theo điểm b khoản 2 Điều 267 Bộ luật Hình sự; đối với bị cáo Cao Chí C về tội "Làm giả tài liệu của cơ quan, tổ chức" theo điểm b khoản 2 Điều 267 Bộ luật Hình sự là có căn cứ, đúng pháp luật.

Hành vi của bị cáo Lê Tiến C là nguy hiểm cho xã hội, xâm phạm đến tài sản của người khác và trật tự quản lý hành chính của Nhà nước trong lĩnh vực

quản lý tài liệu, giấy tờ của cơ quan, tổ chức. Trong một thời gian ngắn bị cáo phạm đồng thời 2 tội, do đó, cần phải xử lý nghiêm. Đối với tội Trộm cắp tài sản bị cáo Lê Tiến C phải chịu tình tiết tăng nặng "Phạm tội nhiều lần" quy định tại điểm g khoản 1 Điều 48 Bộ luật Hình sự; bị cáo tự khai nhận ra hành vi trộm xe mô tô Exciter trước đó, nên được hưởng tình tiết giảm nhẹ "Người phạm tội tự thú" quy định tại điểm o khoản 1 Điều 46 Bộ luật hình sự; bị cáo đã tác động gia đình khắc phục hậu quả, bồi thường toàn bộ thiệt hại cho người bị hại và người liên quan nên được hưởng tình tiết giảm nhẹ "Người phạm tội tự nguyện bồi thường, khắc phục hậu quả" quy định tại điểm b khoản 1 Điều 46 BLHS; trong quá trình điều tra và tại phiên tòa bị cáo thành khẩn khai báo nên được hưởng tình tiết giảm nhẹ "thành khẩn khai báo" quy định tại điểm p khoản 1 Điều 46 BLHS; bị cáo có đơn trình bày hoàn cảnh, chính quyền địa phương xác nhận đề nghị xem xét là các tình tiết giảm nhẹ khác quy định tại khoản 2 Điều 46 Bộ luật Hình sự. Đối với tội "Làm giả tài liệu của cơ quan, tổ chức" bị cáo 02 lần có hành vi làm giả giấy tờ, đây là tình tiết định khung hình phạt "phạm tội nhiều lần" quy định tại điểm b khoản 2 Điều 267 Bộ luật Hình sự; bị cáo đã tự thú về các lần thực hiện hành vi phạm tội của mình và quá trình điều tra cũng như tại phiên phiên tòa bị cáo thành khẩn khai báo là tình tiết giảm nhẹ quy định tại điểm o, p khoản 1 Điều 46 Bộ luật Hình sự. Bị cáo phạm 2 tội nên phải tổng hợp hình phạt 2 tội theo khoản 1 Điều 50 Bộ luật Hình sự; bị cáo bị tạm giam 3 tháng 8 ngày nên được trừ vào hình phạt chung.

Hành vi của bị cáo Cao Chí C xâm phạm đến trật tự quản lý hành chính của Nhà nước trong lĩnh vực quản lý tài liệu, giấy tờ của cơ quan, tổ chức. Bị cáo 06 lần có hành vi làm giả giấy tờ (trong đó có 3 lần tự làm giấy tờ giả cho mình), đây là tình tiết định khung hình phạt "phạm tội nhiều lần" quy định tại điểm b khoản 2 Điều 267 Bộ luật Hình sự. Trong quá trình điều tra bị cáo tự khai nhận ra 04 lần làm giả giấy tờ trước đó, nên bị cáo được hưởng tình tiết giảm nhẹ "Người phạm tội tự thú" tại điểm o khoản 1 Điều 46 và bị cáo thành khẩn khai báo là tình tiết giảm nhẹ quy định tại điểm p khoản 1 Điều 46 Bộ luật Hình sự. Ngoài ra, bị cáo có đơn trình bày hoàn cảnh gia đình hiện tại khó khăn vợ bỏ nhà đi từ năm 2013, một mình nuôi 2 con ăn học và chính quyền địa phương xác nhận và đề nghị xem xét giảm nhẹ hình phạt cho bị cáo là tình tiết giảm nhẹ khác quy định tại khoản 2 Điều 46 Bộ luật Hình sự.

Xét bị cáo Lê Tiến C phạm đồng thời 2 tội danh khác nhau, do đó cần cách ly bị cáo ra khỏi đời sống xã hội một thời gian để giáo dục cải tạo mới phù hợp với tính chất hành vi phạm tội của bị cáo. Xét bị cáo Cao Chí C không có tình tiết tăng nặng, trong khi có nhiều tình tiết giảm nhẹ, nhân thân tốt, chưa vi phạm pháp luật, có nơi cư trú rõ ràng, do đó cần áp dụng Điều 60 Bộ luật Hình sự cho bị cáo được hưởng án treo như lời đề nghị của Đại diện Viện kiểm sát tại phiên tòa là phù hợp.

Theo quy định tại khoản 5 Điều 138 và khoản 4 Điều 267 Bộ luật Hình sự thì các bị cáo còn có thể bị áp dụng hình phạt bổ sung là hình phạt tiền từ năm triệu đồng đến năm mươi triệu đồng. Tuy nhiên, xét thấy các bị cáo không có nghề nghiệp ổn định, hoàn cảnh gia đình đều khó khăn nên miễn hình phạt bổ sung cho các bị cáo.

Xét lời đề nghị đường lối xử lý về trách nhiệm hình sự của đại diện Viện kiểm sát tại phiên tòa là phù hợp, nên được chấp nhận.

- Về bồi thường dân sự:

Những người bị hại bị mất trộm xe mô tô đã được nhận lại tài sản; bị cáo Lê Tiến C đã tác động gia đình là ông Lê Tiến B (bố bị cáo) bồi thường cho anh Phạm Công T 5.000.000đ tiền chi phí sửa xe mô tô sau khi mua và trả lại cho anh Trần Đình L 20.000.000đ tiền cầm cố xe. Hiện nay những người bị hại và người có quyền lợi nghĩa vụ liên quan đến vụ án không có yêu cầu gì thêm nên miễn xét.

- Về biện pháp tư pháp:

Bị cáo Cao Chí C làm giả cho Lê Tiến C 02 giấy đăng ký mô tô, xe máy và 02 CMND, thu lợi 400.000đ; làm giả cho Trần Minh D 01 giấy đăng ký xe ô tô, thu lợi 150.000đ. Do đó, cần tịch thu số tiền do phạm tội mà có 550.000đ của bị cáo Cao Chí C theo quy định tại điểm b khoản 1 Điều 41 Bộ luật Hình sự.

- Về xử lý vật chứng:

Trong quá trình điều tra, Cơ quan điều tra đã trả lại cho các chủ sở hữu: 01 xe mô tô Exciter, số khung 10EY457501, số máy 55P1-459.119 cho anh Hoàng Thế H, trú tại xóm T, xã Q, thị xã B, tỉnh Quảng Bình; 01 xe mô tô AirBlade, số khung RLHJF 46000DY297375, số máy JF41683333 cho anh Lê Anh H, trú tại tổ 12, phường K, quận H, thành phố Hà Nội; 01 xe mô tô Taurus, số máy 120785, số khung 120797, mang BKS 38U1-2960 cho anh Trần Anh T, trú tại thôn X, xã C, huyện C, tỉnh Hà Tĩnh; 01 xe mô tô Taurus mang BKS 38N6-7982 cho anh Trần Hữu P, trú tại xã V, huyện H, Hà Tĩnh; 01 giấy chứng nhận đăng ký xe mô tô, xe máy mang tên Cao Chí C trả lại cho anh Cao Chí C; 01 giấy CMND mang tên Lê Tiến C trả lại cho ông Lê Tiến B (bố của C). Xét thấy việc xử lý vật chứng trong giai đoạn điều tra của Cơ quan điều tra trả lại cho các chủ sở hữu và người quản lý trên là phù hợp, đúng pháp luật, không ai có khiếu nại nên Hội đồng xét xử miễn xét.

Đối với các vật chứng, tài liệu: 01 BKS xe mô tô 38B1-225.59; 01 BKS xe mô tô 37B1-254.73; 01 chiếc vam phá khóa; 01 giấy đăng ký xe mô tô, xe máy mang tên chủ xe Trần Bá H và 01 CMND mang tên Trần Bá H, có dán ảnh Lê Tiến C; 01 CMND mang tên Trần Bá N và 01 giấy đăng ký xe mô tô, xe máy mang tên Lê Tiến C; 03 giấy chứng nhận đăng ký xe mô tô, xe máy có ghi nội dung thông tin giống nhau, mang tên chủ xe Cao Chí C, đăng ký lần đầu ngày

30/12/2015; 01 giấy chứng nhận đăng ký xe mô tô, xe máy mang tên Cao Chí C, đăng ký lần đầu ngày 20/6/2012; 02 giấy chứng nhận đăng ký xe mô tô, xe máy ghi thông tin giống nhau, tên chủ xe Nguyễn Văn T, đăng ký lần đầu ngày 30/12/2010; 03 giấy chứng nhận đăng ký xe ô tô ghi thông tin như nhau, tên chủ xe Trần Minh D. Xét thấy đây là những công cụ, phương tiện phạm tội và những tài liệu giấy tờ giả không có giá trị sử dụng, cần tịch thu và tiêu hủy theo quy định tại điểm a và đ khoản 2 Điều 76 Bộ luật tố tụng Hình sự.

Đối với các vật chứng: 01 máy ép Plastic; 01 máy Scan; 01 máy in màu EFSUN; 01 Case máy tính (ổ cứng, CPU, main, ram…); 01 chuột máy tính; 01 màn hình Samtron 58V; 01 bàn phím máy tính. Xét thấy đây là những công cụ, phương tiện bị cáo Cao Chí C dùng vào việc làm giấy tờ giả, cần tịch thu, sung quỹ Nhà nước theo điểm a khoản 2 Điều 76 Bộ luật tố tụng Hình sự.

Trong vụ án có Phạm Công T là người mua xe mô tô AirBlade của một người không quen biết, không biết đó là tài sản do trộm cắp mà có; Trần Hữu P là người chở Lê Tiến C đến xã L để lấy xe mô tô Taurus mà C để lại trước đó và Trần Anh T là người cho bị cáo C mượn xe mô tô đi về huyện H, hai người này không biết C thực hiện hành vi trộm cắp tài sản; Trần Minh D là người thuê Cao Chí C sao chép 01 bản thật để làm giả 01 giấy chứng nhận đăng ký xe ô tô, nhưng không sử dụng với mục đích lừa dối cơ quan, tổ chức, công dân. Hành vi của những người này không đủ căn cứ để xử lý trách nhiệm hình sự đối với họ.

Về án phí: Các bị cáo phải nộp án phí hình sự sơ thẩm theo quy định.

Vì các lẽ trên,

QUYẾT ĐỊNH:

Tuyên bố: bị cáo Lê Tiến C phạm tội Trộm cắp tài sản và tội Làm giả tài liệu của cơ quan, tổ chức; bị cáo Cao Chí C phạm tội Làm giả tài liệu của cơ quan, tổ chức.

1. Về hình phạt:

- Áp dụng khoản 1 Điều 138; điểm g khoản 1 Điều 48; điểm b, o, p khoản 1 và khoản 2 Điều 46 Bộ luật Hình sự, xử phạt bị cáo Lê Tiến C 12 tháng tù về tội "Trộm cắp tài sản". Áp dụng điểm b khoản 2 Điều 267; điểm o, p khoản 1, khoản 2 Điều 46 Bộ luật Hình sự, xử phạt bị cáo Lê Tiến C 24 tháng tù về tội "Làm giả tài liệu của cơ quan, tổ chức". Áp dụng điểm a khoản 1 Điều 50 Bộ luật Hình sự, tổng hợp hình phạt hai tội, buộc bị cáo Lê Tiến C phải chấp hành hình phạt chung là 36 tháng tù.

Bị cáo được trừ thời gian tạm giam từ ngày 09/02/2017 đến ngày 17/5/2017 là 3 tháng 8 ngày. Thời hạn tù tính từ ngày thi hành án.

- Áp dụng điểm b khoản 2 Điều 267; điểm o, p khoản 1, khoản 2 Điều 46; Điều 60 Bộ luật Hình sự, xử phạt bị cáo Cao Chí C 30 tháng tù nhưng cho hưởng án treo thời gian thử thách là 60 tháng kể từ ngày tuyên án sơ thẩm.

Giao bị cáo Cao Chí C cho Ủy ban nhân dân xã P, huyện H, tỉnh Hà Tĩnh giám sát, giáo dục trong thời gian thử thách án treo.

Trường hợp người được hưởng án treo thay đổi nơi cư trú thì thực hiện theo khoản 1 Điều 69 của Luật thi hành án hình sự.

2. Về biện pháp tư pháp:

Áp dụng điểm b khoản 1 Điều 41 Bộ luật Hình sự, tịch thu số tiền do phạm tội mà có 550.000đ của bị cáo Cao Chí C.

3. Về xử lý vật chứng:

- Áp dụng điểm a và đ khoản 2 Điều 76 Bộ luật Tố tụng hình sự, tịch thu và tiêu hủy: 01 BKS xe mô tô 38B1-225.59; 01 BKS xe mô tô 37B1-254.73; 01 chiếc vam phá khóa; 01 giấy đăng ký xe mô tô, xe máy mang tên chủ xe Trần Bá H và 01 CMND mang tên Trần Bá H, có dán ảnh Lê Tiến C; 01 CMND mang tên Trần Bá N và 01 giấy đăng ký xe mô tô, xe máy mang tên Lê Tiến C; 03 giấy chứng nhận đăng ký xe mô tô, xe máy có ghi nội dung thông tin giống nhau, mang tên chủ xe Cao Chí C, đăng ký lần đầu ngày 30/12/2015; 01 giấy chứng nhận đăng ký xe mô tô, xe máy mang tên Cao Chí C, đăng ký lần đầu ngày 20/6/2012; 02 giấy chứng nhận đăng ký xe mô tô, xe máy ghi thông tin giống nhau, tên chủ xe Nguyễn Văn T, đăng ký lần đầu ngày 30/12/2010; 03 giấy chứng nhận đăng ký xe ô tô ghi thông tin như nhau, tên chủ xe Trần Minh D.

- Áp dụng điểm a khoản 2 Điều 76 Bộ luật Tố tụng hình sự, tịch thu sung quỹ Nhà nước: 01 máy ép Plastic; 01 máy Scan; 01 máy in màu EFSUN; 01 Case máy tính (ổ cứng, CPU, main, ram…); 01 chuột máy tính; 01 màn hình Samtron 58V; 01 bàn phím máy tính.

(Tình trạng, đặc điểm của vật chứng theo Biên bản giao nhận vật chứng, tài sản ngày 08/5/2017 tại Chi cục Thi hành án dân sự huyện H giữa Cơ quan điều tra Công an và Chi cục Thi hành án dân sự huyện H).

4. Về án phí: Áp dụng khoản 1, 2 Điều 99 Bộ luật tố tụng hình sự; khoản 1 Điều 21; điểm a khoản 1 Điều 23; khoản 4 Điều 26 Nghị quyết số 326/2016/UBTVQH14 về án phí, lệ phí Tòa án của Ủy ban Thường vụ Quốc hội, buộc bị cáo Lê Tiến C và Cao Chí C mỗi bị cáo phải chịu 200.000đ án phí HSST.

Bị cáo, người có quyền lợi nghĩa vụ liên quan có mặt có quyền kháng cáo bản án sơ thẩm trong thời hạn 15 ngày, kể từ ngày tuyên án. Người bị hại và

người có quyền lợi nghĩa vụ liên quan vắng mặt có quyền kháng cáo bản án trong thời hạn 15 ngày kể từ ngày nhận được bản án hoặc bản án niêm yết.

Nơi nhận: - Bị cáo; - Người bị hại; - Người có quyền lợi và nghĩa vụ liên quan; - VKSND huyện Hương Khê; - Công an huyện Hương Khê; - Chi cục THADS huyện Hương Khê; - THA Hình sự; - Sở Tư pháp tỉnh Hà Tĩnh; - TAND tỉnh Hà Tĩnh; - Lưu HSVA - VPTA.	**TM. HỘI ĐỒNG XÉT XỬ SƠ THẨM** **Thẩm phán - Chủ tọa phiên tòa** **(***Đã ký***)** **Nguyễn Thanh Tùng**